

7...Yer, aaysi ki icä yamurnu köp kez yağan üsnä
ani± da to±ursa bitis^ faydali alarga, ne ücün ki islädilär,
yöpsünür al^isñi Te±ridän

6 7

|



KASEAN;
2007

The Ministry of Education and Sciences of Kazakhstan
The Chokan Valikhanov Institute of History and Ethnology
Kazakh Humanitarian Legal University
International Institute of Qypchaqology
Center for Eurasian Studies «Desht i Qypchaq»

Alexander Garkavets

Qypchaq Written Heritage

Volume II

MONUMENTS OF SPIRITUAL CULTURE

Russian Version

Karaim Prayer Book

Codex Cumanicus: Cuman Prays, Hymns and Riddles

Qypchaq Sermons by Anton Vartabed

Qypchaq Dictionaries to the Armenian Bible

A Qypchaq Glossary to the Armenian Psalter

An Armenian Qypchaq Manual in Dialogues
on Grammar, Theology, Philosophy and Systematics



Almaty
KASEAN; BAUR
2007

« »

I

Codex Cumanicus:

,

, /



KASEAN;
2007

63.3 (5)

20

20

: KASEAN;

, 2007.

I .

.-

I .

.- 912 .

ISBN 9965-854-01-7

:

,

;

(

700

),

«Codex Cumanicus»,

(

); 3

- 125

;

8

,

,

,

;

(

).

«

»

(“

”, “

”,

)

«Qypchaq – Kypchak – Kipchak –

» –

:

www.qypchaq.unesco.kz

www.qypchaq.freenet.kz

63.3 (5)

0503020905

00(05) 07



ISBN 9965-854-01-7

©

, 2007

()
 1618
 «Codex Cumanicus»,
 479 (- 1660 ., 216
 .), 480 (1661 ., 188 .) 481 (1660 1661 .,
 144 .).
 1657 ., 101 ., 26
 700
 (. 1r, 2r 5r,
 37r 38v, 41rv, 90r 96r) ,
 (125) ,

«

».

8

XVI XVII

()